



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 16 luglio 2012
(OR. en)**

12213/12

**Fascicolo interistituzionale:
2012/0167 (NLE)**

**WTO 252
AGRI 488
UD 201
USA 19
OC 385**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America a norma dell'articolo XXIV:6 e dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 concernente la modifica di concessioni negli elenchi della Repubblica di Bulgaria e della Romania nel quadro della loro adesione all'Unione europea

ORIENTAMENTI COMUNI

Termine di consultazione per la Croazia: 17.7.2012

DECISIONE N. .../2012/UE DEL CONSIGLIO

del

**relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere
tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America
a norma dell'articolo XXIV:6 e dell'articolo XXVIII
dell'accordo generale sulle tariffe doganali
e sul commercio (GATT) del 1994 concernente la modifica di concessioni
negli elenchi della Repubblica di Bulgaria e della Romania
nel quadro della loro adesione all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4, primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto v),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Il 29 gennaio 2007 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad aprire negoziati con alcuni altri membri dell'Organizzazione mondiale del commercio a norma dell'articolo XXIV:6 dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 nel quadro dell'adesione all'Unione europea della Repubblica di Bulgaria e della Romania.
- (2) I negoziati sono stati condotti dalla Commissione nel quadro delle direttive di negoziato adottate dal Consiglio.
- (3) Tali negoziati si sono conclusi e l'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America a norma dell'articolo XXIV:6 e dell' articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 concernente la modifica di concessioni negli elenchi della Repubblica di Bulgaria e della Romania nel quadro della loro adesione all'Unione Europea ("accordo") è stato siglato il 21 dicembre 2011 da un rappresentante dell'Unione europea e il 17 febbraio 2012 da un rappresentante degli Stati Uniti d'America.
- (4) L'accordo è stato firmato a nome dell'Unione europea il ...^{*}, con riserva della sua conclusione in data successiva, conformemente alla decisione ... del Consiglio^{1**}.
- (5) È opportuno approvare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

* GU: si prega di inserire la data della firma dell'accordo di cui al documento st12214/12.

¹ GU L ... del ..., pag.

^{**} GU: si prega di inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione della decisione di cui al documento st12212/12.

Articolo 1

L'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e gli Stati uniti d'America a norma dell'articolo XXIV:6 e dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 concernente la modifica di concessioni negli elenchi della Repubblica di Bulgaria e della Romania nel quadro della loro adesione all'Unione europea ("accordo") è approvato a nome dell'Unione.

Il testo dell'accordo è accluso alla presente decisione.

Articolo 2

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a firmare a nome dell'Unione la notifica prevista dall'accordo¹.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a, il

Per il Consiglio

Il presidente

¹ La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.